

# ★CultureShake★

je medkulturni večjezični učni projekt

CultureShake s pomočjo Shakespearovih del v učni prostor 21. stoletja prinaša večjezično poučevanje. Cilj triletnega raziskovalnega in razvojnega projekta je združiti najnovejše ugotovitve večjezične didaktike in medkulturne komunikacije, in sicer za potrebe vključevanja študentov iz različnih kulturnih in jezikovnih okolij, vključno z otroki beguncev.

CultureShake povezuje partnerje iz štirih evropskih držav, in sicer Pedagoško univerzo Karlsruhe (Nemčija), Univerzo na Primorskem (Slovenija), angleško šolo Stiftelsen English School Gothenburg (Švedska), gimnazijo Friedrich-Wöhler-Gymnasium (Nemčija) in organizacijo Shakespeare Birthplace Trust (VB). Projekt se financira v okviru Erasmus Plusa in traja do oktobra 2019.



THE ENGLISH SCHOOL



Contact: deschner@ph-karlsruhe.de

[www.cultureshake.eu](http://www.cultureshake.eu)



★CultureShake★  
AN INTERCULTURAL AND MULTILINGUAL LEARNING PROJECT



[www.cultureshake.eu](http://www.cultureshake.eu)

# ★CultureShake★

## An Intercultural Multilingual Learning Project

CultureShake uses Shakespeare's plays to bring multilingual teaching into the classroom of the 21st century. This three-year research and development project aims to combine the latest findings in multilingual didactics and intercultural communication in order to integrate students from different cultural and linguistic backgrounds, including refugee children.

CultureShake is delivered by project partners from four European countries: the University of Education in Karlsruhe (Germany), the University of Primorska (Slovenia), Stiftelsen English School Gothenburg (Sweden), Friedrich-Wöhler-Gymnasium (Germany) and the Shakespeare Birthplace Trust (UK).

The project is funded through Erasmus Plus and runs until October 2019.



# ★CultureShake★

## Ein interkulturelles multilinguales Lehr-/Lernprojekt

CultureShake nutzt Shakespeares Werk als Zugang für eine Mehrsprachigkeitsdidaktik im 21. Jahrhundert. Das dreijährige Forschungs- und Entwicklungsprojekt führt die neuesten Ansätze der Mehrsprachigkeitsdidaktik und des interkulturellen Lernens zusammen: die Unterrichtsmaterialien sollen eine Integration von Jugendlichen mit und ohne Fluchthintergrund im sprachlich und kulturell heterogenen Klassenzimmer ermöglichen.

Die Projektpartner kommen aus vier EU Ländern: Pädagogische Hochschule Karlsruhe (Deutschland), Universität Primorska (Slowenien), Stiftelsen English School Göteborg (Schweden), Friedrich-Wöhler-Gymnasium (Deutschland), Shakespeare Birthplace Trust (Großbritannien). Das Projekt mit Laufzeit bis Oktober 2019 wird von Erasmus Plus gefördert.



# ★CultureShake★

## Ett Interkulturellt och Flerspråkigt Lärande Projekt

CultureShake använder sig av Shakespears pjäser som verktyg för att föra in flerspråkig undervisning i 2000-talets klassrum. Det här treåriga forsknings- och utvecklingsprojektet har som mål att kombinera senaste forskningen inom flerspråkig didaktik och interkulturell kommunikation för att integrera elever från olika kulturella och språkliga ursprung, inklusive nyanlända flyktingbarn.

CultureShake levereras av projektparter från Europeiska länder: Universitetet för Utbildning Karlsruhe (Tyskland), Primorska Universitet (Slovenien), Stiftelsen The English School Gothenburg (Sverige), Friedrich-Wöhler-Gymnasium (Tyskland) och Shakespeare Birthplace Trust (Storbritannien). Projektet är finansierat genom ERASMUS+ och pågår till oktober 2019.

